

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 31 (1958)

Heft: 11

Rubrik: Titoli di trasporto vantaggiosi delle ferrovie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BUFFET

H B

ZURICH

R. Candrian-Bon

*grosszügig in der Leistung —
bescheiden in der Berechnung*



- Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen
- Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof, im Zentrum der Bundesstadt
- Salmenbräu-Bier



In Bern: 3 Minuten vom Bahnhof
ein gutes Menu, ein feines Plättli
ein vorzügliches Getränk
zu günstigem Preis

Sternenberg und Hasenbar

Bern Schauplatzgasse 22
(Gasse hinter Warenhaus Loeb)

«Sternenberg und Hasenbar,
beides einfach wunderbar!»



HOTEL BRISTOL BERN

Schauplatzgasse 10 / Spitalgasse 21

100 Betten – Jeder Komfort

Kleinere und größere Säle für Anlässe
und Sitzungen
Im Stadrestaurant eine gepflegte Küche
mit pikanten Spezialitäten

Telephon 201 01 – Jos. P. Genelin

Hôtel Central Bellevue Lausanne

Place St-François

90 lits – 1^{er} rang

«Le centre du bien manger
au centre de la ville»



Rôtisserie

«Au Gentilhomme»

Brasserie – Restaurant

Bar «Le Paladin»

Snack «Sur l'Pouce»

Brunners

Hotel Gurtenkulm Bern

843 m ü. M. Telephon (031) 63 21 41

der ideal und ruhig gelegene, komfortabel eingerichtete

Kongreßort im Zentrum

der Schweiz. Wundervolle Aussicht auf die ganzen
Alpen- und Juraketten, das Mittelland und die Stadt
Bern. Entspannende Spazierwege. Kongresse und Essen
in getrennten, gediegenen Räumen. Ausgezeichnete
Küche, gepflegte Weine. 60 Betten im gleichen Haus.
Alle Zimmer mit Telefon und fließend kalt und warm
Wasser. 18 Bäder.

Vom Stadtzentrum aus mit Auto oder Tram und Seil-
bahn (direkte Billette nach Gurtenkulm) in 20 Minuten
erreichbar. Für Gesellschaften Spezialarrangements.



Hotel Excelsior Montreux

AM GENFERSEE!

Das ganze Jahr geöffnet.
Haus ersten Ranges.
Schönste, ruhige Südlage
direkt am See.
Gesellschaftsräume für
Komitees, Kongresse usw.
Garage, Parkplatz, Garten.

Die «Schweiz» wird in allen Wagen und Wartesälen
der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen
öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen

Gusti Berner's

Rôtisserie Räblus-Besenstiel

Basel beim Theater

Unser Restaurant
«Au Premier»
ist wieder eröffnet!

In der Bar:
Amstel Amsterdam
Münchner Hofbräu und
Carlsberg Kopenhagen
vom Faß!

TITOLI DI TRASPORTO VANTAGGIOSI DELLE FERROVIE

Abbonamento generale

Dà diritto a un numero illimitato di corse su tutte le
linee delle Ferrovie federali, della maggior parte delle
imprese ferroviarie e di navigazione private, e auto-
rizza a viaggiare con biglietti a metà prezzo sui per-
corsi d'automobili postali come pure su quasi tutte le
ferrovie da turismo (di montagna).

Prezzi: 2^a cl. 1^a cl.
per un anno intero Fr. 1050.- 1400.-
per il primo mese Fr. 180.- 240.-
per ogni ulteriore mese successivo la metà.

Abbonamento di rete

Permette di compiere un numero illimitato di corse su
una rete regionale di almeno 100 km, che può essere
combinata a beneplacito dal viaggiatore stesso.

Prezzi: 100 km 300 km 600 km
Abbonamento annuo 2^a cl. 500.- 595.- 695.-
1^a cl. 670.- 795.- 930.-

Abbonamento per biglietti a metà prezzo

Dà diritto a compiere, con biglietti a metà prezzo di
qualsiasi classe, un numero illimitato di corse su una
rete di circa 12 000 km di linee ferroviarie, lacuali e
automobilistiche.

Prezzi: per 12 mesi Fr. 200.-
per 3 mesi Fr. 65.-
Condizioni speciali per i detentori d'abbonamenti di
rete.

Abbonamento misto per mezzi biglietti e generale

Autorizza a viaggiare con biglietti a metà prezzo e può
essere, inoltre, utilizzato come abbonamento generale
(AG) durante un certo numero di giorni scelti libera-
mente dal viaggiatore.

Prezzi: 2^a cl. 1^a cl.
Abbonamento per 3 mesi
con 5 giorni come AG Fr. 115.- 135.-
Abbonamento per 12 mesi
con 20 giorni come AG Fr. 360.- 420.-

Abbonamento generale di vacanze

Può essere utilizzato come abbonamento generale in
determinati giorni a scelta del viaggiatore e autorizza,
durante tutto il periodo di validità, a viaggiare con
biglietti a metà prezzo.

Prezzi: 2^a cl. 1^a cl.
Abbonamento di 15 giorni
con 6 giorni d'utilizzazione come AG Fr. 80.- 105.-
Abbonamento di 30 giorni
con 12 giorni d'utilizzazione come AG Fr. 130.- 170.-

Biglietti collettivi per comitive e scuole

Comportano le seguenti riduzioni:

Comitive: 25 % per gruppi di 6 a 14 persone
35 % per gruppi di 15 a 99 persone
40 % per gruppi di 100 a 249 persone
45 % per gruppi di 250 persone e più
Scuole: 70 % per allievi fino al 16° anno d'età
50 % per allievi oltre il 16° anno d'età

I biglietti di vacanze

sono validi 1 mese e danno diritto a compiere,
quasi a metà prezzo, cinque escursioni con la ferrovia,
il battello e l'automobile postale

Importanti riduzioni sui prezzi dei biglietti ordinari
sono concesse per i viaggi di famiglia

Chiedete informazioni e prospetti
alla biglietteria